

**МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ**  
**УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ**  
**«РОССИЙСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ТРАНСПОРТА»**  
**(РУТ (МИИТ))**



Рабочая программа дисциплины (модуля),  
как компонент образовательной программы  
высшего образования - программы специалитета  
по специальности  
26.05.05 Судовождение,  
утвержденной первым проректором РУТ (МИИТ)  
Тимониным В.С.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

**Специальный морской английский язык**

Специальность: 26.05.05 Судовождение

Специализация: Судовождение с правом эксплуатации  
морских автономных надводных судов  
(МАНС)

Форма обучения: Очная

Рабочая программа дисциплины (модуля) в виде  
электронного документа выгружена из единой  
корпоративной информационной системы управления  
университетом и соответствует оригиналу

Простая электронная подпись, выданная РУТ (МИИТ)  
ID подписи: 1045519  
Подписал: И.о. заведующего кафедрой Яппаров Евгений  
Романович  
Дата: 24.05.2024

## 1. Общие сведения о дисциплине (модуле).

В соответствии с терминологией Модельного курса ИМО 3.17 данная дисциплина охватывает курс Special Maritime English.

Цель:

- дать обучающимся знания и навыки для успешного общения на английском языке в морской сфере.

Задачи:

1. Освоить основные лексические и грамматические структуры, специфические для морской терминологии.

2. Расширить словарный запас студентов, включая специальные термины, связанные с морской деятельностью.

3. Усовершенствовать компетенцию в основных видах устной и письменной коммуникации, применяя полученные знания и навыки в морском контексте.

4. Подготовить студентов к эффективной работе с различными документами и материалами на английском языке, в том числе морской документацией и правилами безопасности.

5. Развить навыки чтения и аудирования на английском языке в морской сфере, включая понимание научных текстов, инструкций и иных документов.

6. Подготовить студентов к успешной сдаче международных экзаменов по английскому языку, используемых для получения морских сертификатов и лицензий.

7. Привить студентам интерес к изучению английского языка в морской сфере, показать его значение и практическую применимость для профессионального роста.

## 2. Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю).

Перечень формируемых результатов освоения образовательной программы (компетенций) в результате обучения по дисциплине (модулю):

**ПК-7** - Способен использовать профессиональный английский язык в письменной и устной форме.

Обучение по дисциплине (модулю) предполагает, что по его результатам обучающийся будет:

**Знать:**

- английский язык на уровне, позволяющем лицу командного состава пользоваться картами и другими навигационными пособиями, понимать

метеорологическую информацию и сообщения относительно безопасности и эксплуатации судна, поддерживать связь с другими судами, береговыми станциями и центрами СУДС, а также для выполнения обязанностей лица командного состава в многоязычном экипаже, включая способность использовать и понимать Стандартный морской разговорник ИМО (СМР ИМО).

**Уметь:**

- использовать профессиональный английский язык в письменной и устной форме;

- использовать английский язык на уровне, позволяющем лицу командного состава пользоваться картами и другими навигационными пособиями, понимать метеорологическую информацию и сообщения относительно безопасности и эксплуатации судна, поддерживать связь с другими судами, береговыми станциями и центрами СУДС, а также для выполнения обязанностей лица командного состава в многоязычном экипаже, включая способность использовать и понимать Стандартный морской разговорник ИМО (СМР ИМО).

**Владеть:**

- английским языком на уровне, позволяющем лицу командного состава пользоваться картами и другими навигационными пособиями, понимать метеорологическую информацию и сообщения относительно безопасности и эксплуатации судна, поддерживать связь с другими судами, береговыми станциями и центрами СУДС, а также выполнять обязанности лица командного состава в многоязычном экипаже, включая способность использовать и понимать Стандартный морской разговорник ИМО (СМР ИМО).

3. Объем дисциплины (модуля).

3.1. Общая трудоемкость дисциплины (модуля).

Общая трудоемкость дисциплины (модуля) составляет 14 з.е. (504 академических часа(ов)).

3.2. Объем дисциплины (модуля) в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении учебных занятий:

Тип учебных занятий	Количество часов
---------------------	------------------

	Всего	Семестр					
		№4	№5	№6	№7	№8	№9
Контактная работа при проведении учебных занятий (всего):	178	32	36	28	18	32	32
В том числе:							
Занятия семинарского типа	178	32	36	28	18	32	32

3.3. Объем дисциплины (модуля) в форме самостоятельной работы обучающихся, а также в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении промежуточной аттестации составляет 326 академических часа (ов).

3.4. При обучении по индивидуальному учебному плану, в том числе при ускоренном обучении, объем дисциплины (модуля) может быть реализован полностью в форме самостоятельной работы обучающихся, а также в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении промежуточной аттестации.

#### 4. Содержание дисциплины (модуля).

##### 4.1. Занятия лекционного типа.

Не предусмотрено учебным планом

##### 4.2. Занятия семинарского типа.

##### Практические занятия

№ п/п	Тематика практических занятий/краткое содержание
1	<p>семестр 4 (16 занятий)</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Лоцманская проводка,</li> <li>2. Маневрирование,</li> <li>3. Двигатель</li> <li>4. Движитель,</li> <li>5. Постановка на якорь</li> <li>6. Съёмка с якоря</li> <li>7. Постановка к причалу</li> <li>8. Отход от причала</li> <li>9. Радиолокация,</li> <li>10. Буксиры,</li> <li>11. Осадка и высота над водой</li> <li>12. Судовые тревоги</li> <li>13. Пожар</li> <li>14. Пробоина</li> </ol>

№ п/п	Тематика практических занятий/краткое содержание
	15. Спасание на воде 16. Столкновение
2	<b>семестр 5 (18 занятий)</b> Часть I СМНСП. Общие положения 1. Процедура / определители сообщений 2. Стандартные глаголы 3. Ответы 4. Сообщения о бедствии / срочности / безопасности 5. Разные фразы 6. Повторение 7. Местоположение 8. Курсы 9. Пеленги 10. Расстояния. 11. Скорость. 12. Географические названия. 14.Время 13. Радиотелефонная связь Часть II СМНСП. Словарь терминов 14. Основные термины. 15. Термины, используемые при установлении путей движения судов. 16. Навигационные опасности, предупреждения, 17. Предупреждения 18. Помощь на море
3	<b>семестр 6 (14 занятий)</b> 1. Навигационные предупреждения. 2. Установление путей /маршрутирование. 3. Скорость 4. Прилив и глубина 5. Тропические штормы 6. Буксиры 7. Контрольные точки 8. Погода 9. Лов рыбы 10. Вертолеты. 11. Ледоколы 12. Стандартные команды на руль 13. Стандартные команды в машину 14. Постановка к причалу / отход от причала
4	<b>семестр 7 (12 занятий)</b> 1. Плавание в штормовых условиях 2. Плавание в ледовых условиях 3. Плавание по фарватеру 4. Действия в каналах и шлюзах 5. Маневрирование в узкостях 6. Лоцманская проводка 7. Местоположение. 8. Радиолокация: судно-судно / 9. берег-судно / судно-берег. 10. Episode 1 Заход в шлюз (переговоры) 11. Episode 2 Ожидание очереди (переговоры) 12. Episode 3 Погрузка-выгрузка (переговоры)
5	<b>семестр 8 (17 занятий)</b>

№ п/п	Тематика практических занятий/краткое содержание
	<p>1. Passing Through Narrow Channels and Canals (Прохождение узкостей и каналов)</p> <p>1.1 Написание и чтение текста</p> <p>1.2 Пересказ текста и ответы на вопросы</p> <p>1.3 Вариативная (аварийная) ситуация - разбор</p> <p>2. Anchoring (Постановка судна на якорь)</p> <p>2.1 Написание и чтение текста</p> <p>2.2 Пересказ текста и ответы на вопросы</p> <p>2.3 Вариативная (аварийная) ситуация - разбор</p> <p>3. Mooring (Швартовка судна)</p> <p>3.1 Написание и чтение текста</p> <p>3.2 Пересказ текста и ответы на вопросы</p> <p>3.3 Вариативная (аварийная) ситуация - разбор</p> <p>4. Towing (Буксировка)</p> <p>4.1 Написание и чтение текста</p> <p>4.2 Пересказ текста и ответы на вопросы</p> <p>4.3 Вариативная (аварийная) ситуация - разбор</p> <p>5. Medical Inspection of the Ship (Санитарный осмотр судна)</p> <p>5.1 Написание и чтение текста</p> <p>5.2 Пересказ текста и ответы на вопросы</p> <p>5.3 Вариативная (аварийная) ситуация - разбор</p> <p>6. Mayday alarm</p> <p>1.1 Написание и чтение текста</p> <p>1.2 Пересказ текста и ответы на вопросы</p>
6	<p>семестр 9 (16 занятий)</p> <p>1. Examining the Ship by the Customs (Таможенный досмотр судна)</p> <p>1.1 Написание и чтение текста</p> <p>1.2 Пересказ текста и ответы на вопросы</p> <p>2. Clearing the Ship In (Оформление прихода судна)</p> <p>2.1 Написание и чтение текста</p> <p>2.2 Пересказ текста и ответы на вопросы</p> <p>3. The Agent's Arrangements for the Discharging and Loading of the Ship (Организация погрузочно-разгрузочных работ агентом)</p> <p>4. Cargo Work (Грузовые работы)</p> <p>4.1 Написание и чтение текста</p> <p>4.2 Пересказ текста и ответы на вопросы</p> <p>5. Reception of Cargo (Loading) (Прием груза при погрузке)</p> <p>5.1 Написание и чтение текста</p> <p>5.2 Пересказ текста и ответы на вопросы</p> <p>6. Delivery of Cargo (Discharging) (Сдача груза при выгрузке)</p> <p>6.1 Написание и чтение текста</p> <p>6.2 Пересказ текста и ответы на вопросы</p> <p>7. Buying Provisions (Закупка провизии)</p> <p>7.1 Написание и чтение текста</p> <p>7.2 Пересказ текста и ответы на вопросы</p> <p>8. Ordering Fuel Oil and Other Technical Supplies (Заказ бункерного топлива и техснабжения)</p> <p>8.1 Написание и чтение текста</p> <p>8.2 Пересказ текста и ответы на вопросы</p> <p>9. Dry-Docking and Repairs (Докование судна и ремонт)</p>

#### 4.3. Самостоятельная работа обучающихся.

№ п/п	Вид самостоятельной работы
1	Изучить выполнение устных и письменных упражнений основного учебника
2	Подготовка к промежуточной аттестации.
3	Подготовка к текущему контролю.

5. Перечень изданий, которые рекомендуется использовать при освоении дисциплины (модуля).

№ п/п	Библиографическое описание	Место доступа
1	Деловой английский на море. Аудио практикум. Рейс судна "Ютопия". Вохмянин С.Н. -М: ТРАНСЛИТ, 2016, - 80 с. ISBN: 978-5-94976-424-4	библиотека АВТ
2	Деловой английский на море. Ведение деловых переговоров на море в объеме стандартного морского навигационного словаря-разговорника. Вохмянин С.Н. -М: Транслит, 2013, - 272 с.	библиотека АВТ
3	Деловой английский язык для моряков. Учебное пособие. Виктор Бобровский, Сергей Вохмянин. -М: Моркнига, 2013 г.	библиотека АВТ

6. Перечень современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем, которые могут использоваться при освоении дисциплины (модуля).

British Council: <http://learnenglish.britishcouncil.org/en/>

BBC World Service (Learning English Section):  
<http://www.bbc.co.uk/worldwide>

International Maritime Organisation <http://www.imo.org>

United Kingdom (Britain) - Maritime And Coastguard Agency  
<http://www.dft.gov.uk/mca/mcga07-home.htm>

Europe - European Maritime Safety Agency <http://www.emsa.europa.eu/>

World maritime news <http://worldmaritimeneeds.com/>

International Association of Maritime Universities <http://www.iamu-edu.org/>

7. Перечень лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства, необходимого для освоения дисциплины (модуля).

Marlins English Language Test: Тестирующая программа

Maritime English Тестирующая и обучающая программа для моряков  
"Англомар" Тестирующая и обучающая программа для моряков  
MS Windows  
MS Office или аналоги

8. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю).

Специализированный кабинет английского языка.

Лингафонный кабинет для проведения занятия лекционного типа, семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации

Панель управления лингафонным кабинетом,

Наушники для лингафонного кабинета, интерактивная доска Activeboard Promethean.

Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций.

Специализированная мебель.

Рабочие места в составе: ПК, интерактивная доска, проектор.

9. Форма промежуточной аттестации:

Зачет в 4, 5, 7, 8 семестрах.

Экзамен в 6, 9 семестрах.

10. Оценочные материалы.

Оценочные материалы, применяемые при проведении промежуточной аттестации, разрабатываются в соответствии с локальным нормативным актом РУТ (МИИТ).



Авторы:

доцент, доцент, к.н. кафедры  
«Судовождение» Академии водного  
транспорта

С.Н. Вохмянин

Согласовано:

и.о. заведующего кафедрой  
Судовождение  
Председатель учебно-методической  
комиссии

Е.Р. Яппаров

А.А. Гузенко